

#GAUZURIA2019

Sarrera dohainik ekitaldi guztietara lekua agortu arte
Entrada libre a todos los espacios hasta completar aforo



1

ABESTIZ ETA SOINUZ CATEDRAL SANTIAGO KATEDRALA SOILIK LARUNBATA, EKAINAK 15 / SOLO 15 DE JUNIO, SÁBADO

20:00 – Orquesta Sinfónica de Acordeones de Bilbao
21:00 – Coro infantil & Coro Euskeria Sociedad Coral de Bilbao
22:30 – Orfeón San Antón Abesbatza
23:30 – Coral San Antonio de Iralabarri Abesbatza



3

4

LOS EXTINTOS & UNIVERSE ZAZPI KALEAK / CASCO VIEJO 20:30-00:30

Argi eta soinuuko *Los Extintos* eta *Universe* ikuskizun ibiltariak Opakar eta El Carromato konpainiekin.
Espectáculos itinerantes *Los Extintos* y *Universe* con las compañías Opakar y El Carromato.



6

AL OESTE DE LA RÍA CALLE RIPA & VILLARIÁS KALEA 20:30-02:00

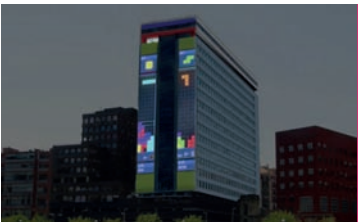
Magia-ikuskizuna mendebalde urruneko tankera petoan. Ausartzen zara sartzen?
Espectáculo de magia al más puro estilo del lejano oeste. ¿Te atreves a entrar?



8

MARGO BIZIAK UDALETXEA / AYUNTAMIENTO 22:30-02:00

Marrakziak eta proiektzioa konbinatzen dituen sistema batek koloreztatuko du zuzenean Bilboko Udaletxeko fatxada.
Un sistema combinado de dibujo y proyección coloreará en directo la fachada del Ayuntamiento de Bilbao.



10

GRAN ARCADE EDIFICIO ALBIA ERAIKINA 22:30-02:00

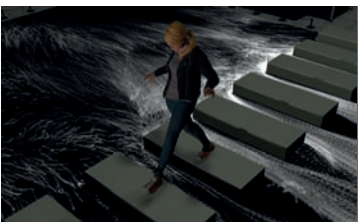
Tetris joko interaktiboa Albía eraikineko fatxadan Campo Volantin-etik jolastu ahal izango duzu.
Juego de Tetris interactivo sobre la fachada del edificio Albía que podrás jugar desde el Campo Volantín.



12

ARGIZKO IZAKIAK CALLE URIBITARTE KALEA 22:30-02:00

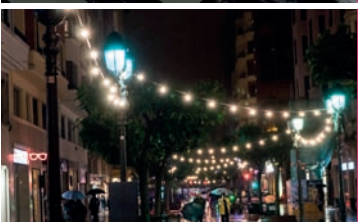
Semaforoetan ikusten ditugun gizaizurdi txiki eta argitsu horiek aspertu direnez laukitxo batean bizitzen, jauzi egingo dute kanpoko espaziora.
Esas siluetas pequeñas y luminosas que vemos en los semáforos se han cansado de habitar en un pequeño cuadrado, por eso van a dar el salto al espacio exterior.



14

STEPS OF FAITH ZABALGUNE ERAIKINA / EDIFICIO ENSANCHE 22:30-02:00

Argi eta soinuuko instalazio murgiltzailea, zeinetan publikoak aukera daukan argizko ibai birtual bat gurutzatzeko.
Instalación inmersiva de luz y sonido donde el público puede atravesar un río virtual de luz.



16

BIDE URDINA PEATONAL CALLE ERCILLA KALEA 22:30-02:00

Ercillako oinezkoen pasabideko kale-argiek beste kolore batez argitzen dute.
Farolas de la peatonal de Ercilla lucen con otro color en Gau Zuria.



18

RYTHMUS PLAZA INDAUTXU PLAZA 22:30-02:00

Argi-totem multzo zirkular bati aurrez aurre konektatutako bi pertsonaren bihotz-taupadak irudikatzen dituen instalazio interaktiboa.
Instalación interactiva que recrea el latido del corazón de dos personas conectadas cada a cara a una red circular de tótems de luz.



20

ARBORIA PARQUE CASILDA ITURRIZAR PARKEA 14 DE JUNIO 18:00-02:00 / 15 DE JUNIO 11:00-14:00 & 18:00-02:00

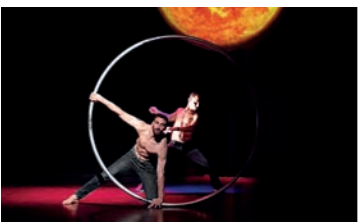
Argizko egitura puzgarria. Edenerako bidaia bat da Arboria, pasabide bat Arcadiako paradisu galdura.
Estructura de luz hinchable. Arboria es un viaje al Edén, un pasaje a la arcadia del paraíso perdido.



22

EUTERPE BILBOKO ARTE EDERREN MUSEOA MUSEO DE BELLAS ARTES DE BILBAO EMANALDIAK / PASES: 22:30, 23:15, 00:00, 00:45

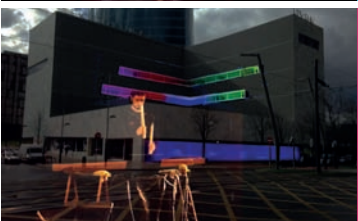
Euterpe eskulturaren ingururako moldatutako lan koreografikoa, *The Big Game* piezako materialetatik abiatuta. Museorako sarrera dohainik 21:00etatik 00:00ra. Coreografía creada para el entorno de la escultura Euterpe, a partir de materiales de la pieza *The Big Game*. Apertura gratuita del museo de 21:00 a 00:00.



24

INDALA GUGGENHEIM BILBAO MUSEOA SOILIK LARUNBATA, EKAINAK 15 / SOLO 15 DE JUNIO, SÁBADO 21:30, 22:30, 23:30, 00:30

Urban dance ikuskizuna Guggenheim Bilbao Museoaren atrioan, TopARTE programaren barruan. Museorako sarrera dohainik 21:00etatik 01:30era. Fusión de danza urbana y contemporánea en el Atrio de Guggenheim Bilbao Museoa, en el marco del programa TopARTE. Apertura gratuita del museo de 21:00 a 01:30.



26

IPURTARGI TXALAPARTARIA BIZKAIA ARETOA UPV/EHU 22:30-02:00

Argi eta soinuuko instalazio interaktiboa, txalaparta bat manipulatzuz sortzen diren argi-eszenekin.
Instalación interactiva luminica y sonora con escenas de luz generadas con la manipulación de una txalaparta.



28

ITSASARGIAK MUELLE EVARISTO CHURRUCA KAIA 22:30-02:00

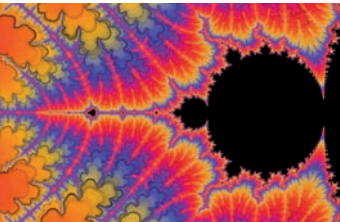
Bilboko kale-argi publikoak kolorez jantziko dira Abandoibarran.
Farolas del alumbrado público de Bilbao se visten de colores en Abandoibarra.



30

FANTASTIC PLANET PALACIO EUSKALDUNA JAUREGIA 22:30-02:00

Irudi argiztatu handi batzuek inbadituko dute Bilboko Euskalduna Jauregiko teilatua.
Grandes figuras de luz invaden la azotea del Palacio Euskalduna.



2

FRAKTAL EUSKAL MUSEOA / MUSEO VASCO 22:30-02:00

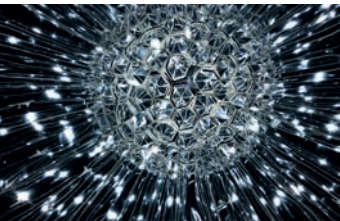
Eskala desberdinetan errepikatzen den objektu geometriko baten proiektzioa museoko klaustroan.
Proyección de un objeto geométrico que se repite en diferentes escalas en el claustro del museo.



5

EHUNDURA TEATRO ARRIAGA ANTZOKIA 22:30-02:00

Mapping-a Arriaga Antzokiko fatxadan.
Mapping sobre la fachada del Teatro Arriaga.



7

CALEIDOSCOPIO AREATZAKO PASEALEKUA / PASEO DEL ARENAL 22:30-02:00

Gau Zurian kaleidoskopio bat instalatu da unibertso magiko eta aldakor bat deskubritzeko.
Un caleidoscopio para descubrir un universo mágico y cambiante se ha instalado en Gau Zuria.



9

KOLOREZKO KIMUAK CAMPO VOLANTÍN 22:30-02:00

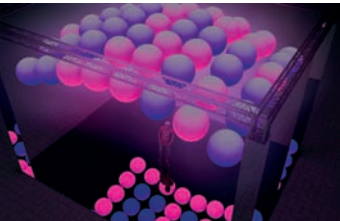
Made in Bilbao tulipak Campo Volantín pasealekuko zuhaitzetan instalatu dira aurren.
Tulipas *made in Bilbao* se han instalado este año en los árboles del Paseo del Campo Volantín.



11

FRONTIER BIZIKIDETASUN PLAZA DE LA CONVIVENCIA 22:30-02:00

Instalazio honek zalanztan jartzen ditu mugez ditugun nozioak eta errealitatearen interpretazioa argi eta soinuaren bidez.
Instalación que cuestiona nuestras nociones de las fronteras y la interpretación de la realidad mediante luz y sonido.



13

NEFELIBATA PASEO URIBITARTE PASEALEKUA 22:30-02:00

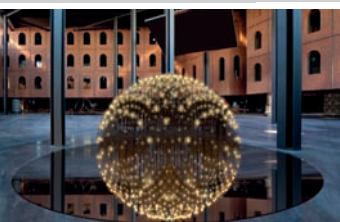
Ekitaldi honetarako prestatutako soinu-banda batek sortzen dituen argi-sekuentziak ikusarazten dituen instalazioa.
Instalación generadora de secuencias luminicas producidas por una banda sonora creada para la ocasión.



15

GNOMOS SEDE MUTUALIA EGOITZA 22:30-02:00

Baso magiko bat kokatu da Mutualiako lorategi txikian.
Un bosque mágico se ha instalado en el pequeño jardín de Mutualia.



17

SFERA AZKUNA ZENTROA 22:30-02:00

Argi-esfera handi bat, soinu-konposizio batekin sinkronizatua eta angelu desberdinetatik ikusten diren distira hipnotiko eta harrigarriak sortzen dituena.
Gran esfera de luz sincronizada con una composición sonora que crea reflejos hipnóticos y sorprendentes, visibles desde diferentes ángulos.



19

JARDÍN DE MEDIANOCHE PARQUE DE LA MISERICORDIA PARKEA 22:30-02:00

Argiak, soinua eta zentzumenentzako esperientzia Bilboko Misericordia Parkean.
Luces, sonido y una experiencia sensorial en el Parque de la Misericordia de Bilbao.



21

7MINUTU PÉRGOLA CASILDA ITURRIZAR PERGOLA • SOFÁ RADIOFÓNICO 14 JUNIO 18:00-22:15 & 15 JUNIO 12:00-22:15 • NANOTEATRO 22:30-02:00

Bilborekin lotutako zazpi istoriori buruzko ikuskizuna antzerki-piluletan.
Espectáculo performativo que cuenta siete historias relacionadas con la villa.



23

IBERDROLA A RITMO DE JAZZ ATRIO TORRE IBERDROLA ATRIOA EMANALDIAK / PASES: 22:30, 23:15, 00:00, 00:45

Iberdrolak Joshua Edelman. *Sweet Jazz Delicacy*-ren emanaldira gonbidatzen zaitu.
Iberdrola te invita a disfrutar de la actuación de Joshua Edelman. *Sweet Jazz Delicacy*.



25

SUSTRAIETATIK DEUSTUKO UNIBERTSITATEA / UNIVERSIDAD DE DEUSTO 20:30-00:30

Adierazpen artistiko desberdinen ikuskizunak Deustuko Unibertsitateko klaustroan.
Actuaciones de diferentes manifestaciones artísticas en el claustro de la Universidad de Deusto.
Xabi Solano, Elirale, Pauline & Juliette, Gari, Dantzaz konpainia, Ortzí Akosta eta Maren.



27

SUGARRAK ABANDOIBARRA (ENTRE P. ARRUPE Y P. DEUSTO) EMANALDIAK / PASES: 22:30, 23:30, 00:30

Arrupe pasabidearen eta Deustuko zubiaren artean kokatutako garrezko balet bat izango da Dragoi bat Bilbora sartzeko eszenatokia.
Un ballet de llamas instalado entre pasarela Arrupe y puente de Deusto servirá de escenario para dar entrada a un Dragón a la ciudad de Bilbao.



29

THE LAKE OF LIGHT ESTANQUE PALACIO EUSKALDUNA JAUREGIKO URMELA 22:30-02:00

Esperientzia paregabeak eskaintzen dituen ikuskizuna, elkarrekin konbinatuz argi-efektuak eta soinu inguratzailerekin sinkronizatutako konposizioak.
Espectáculo que ofrece una experiencia única que combina hermosos efectos de luz y composiciones de sincronización con iluminación general y sonido envolvente.



31

FERIA DE LOS INVENTOS BILBOKO ITSASADARRA ITSAS MUSEOA/ MUSEO MARÍTIMO RÍA DE BILBAO 20:30-00:30

Hainbat asmakizun eta makina zientifikoz osatutako instalazioa.
Instalación formada con diferentes inventos y máquinas científicas.



Parteka itzazu zure argazki & bideoak
Comparte tus fotos & vídeos
#GauZuria2019

bilbao700.eus



Deia



IBERDROLA



mutualia



EL CORREO



Bilbao

GAU ZURIA 2019

**BILBAO
EKAINAK
14/15
JUNIO**



- | | |
|---|---|
| 1 ABESTIZ ETA SOINUZ
Catedral Santiago Katedrala | 17 SFERA
Azkuna Zentroa |
| 2 FRAKTAL
Euskal Museoa / Museo Vasco | 18 RYTHMUS
Plaza Indautxu Plaza |
| 3/4 LOS EXTINTOS & UNIVERSE
Zazpi Kaleak / Casco Viejo | 19 JARDÍN DE MEDIANOCHE
Parque de la Misericordia parkea |
| 5 EHUNDURA
Teatro Arriaga Antzokia | 20 ARBORIA
Parque Casilda Iturrizar Parkea |
| 6 AL OESTE DE LA RÍA
Calle Ripa & Villarias Kalea | 21 7MINUTU
Pérgola Casilda Iturrizar Pérgola |
| 7 CALEIDOSCOPIO
Areatzak pasealekua / Paseo del Arenal | 22 EUTERPE
Bilboko Arte Ederren Museoa / Museo de Bellas Artes de Bilbao |
| 8 MARGO BIZIAK
Udaletxea / Ayuntamiento | 23 IBERDROLA A RITMO DE JAZZ
Iberdrola Dorreko Atria / Atrio Torre Iberdrola |
| 9 KOLOREZKO KIMUAK
Campo Volantín Pasealekua | 24 INDALA
Guggenheim Bilbao Museoa |
| 10 GRAN ARCADE
Edificio Albia Eraikina | 25 SUSTRAIETATIK
Deustuko Unibertsitatea / Universidad de Deusto |
| 11 FRONTIER
Bizikidetasun Plaza de la Convivencia | 26 IPURTARGI TXALAPARTARIA
Bizkaia Aretoa UPV/EHU |
| 12 ARGIZKO IZAKIAK
Calle Unibartarte Kalea | 27 SUGARRAK
Entre Pasarela Arrupe y Puente de Deusto |
| 13 NEFELIBATA
Paseo Unibartarte Pasealekua | 28 ITSASARGIAK
Muelle Evaristo Churruga Kaia |
| 14 STEPS OF FAITH
Zabalgune eraikina / Edificio Ensanche | 29 THE LAKE OF LIGHT
Estanque Palacio Euskalduna Jauregi Urmaela |
| 15 GNOMOS
Sede Mutua Egoitza | 30 FANTASTIC PLANET
Palacio Euskalduna Jauregia |
| 16 BIDE URDINA
Peatonal Ercilla oinezkoen bidea | 31 FERIA DE LOS INVENTOS
Bilboko Itsasadarra Itsas Museoa / Museo Marítimo Ría de Bilbao |

Eskertzak / Agradecimientos

Catedral de Santiago Katedrala

Euskal Museoa / Museo Vasco

Teatro Arriaga Antzokia

Mutualia

Santa y Real Casa de la Misericordia de Bilbao

Edificio Albia Eraikina

Azkuna Zentroa

Bilboko Arte Ederren Museoa / Museo de Bellas Artes de Bilbao

Guggenheim Bilbao Museoa

Iberdrola

Palacio Euskalduna Jauregia

Deustuko Unibertsitatea / Universidad de Deusto

Bizkaia Aretoa UPV/EHU

Bilboko Itsasadarra Itsas Museoa / Museo Marítimo Ría de Bilbao

